

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 260

Volume 27

29 September 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2736/84 of 28 September 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2737/84 of 28 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2738/84 of 28 September 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2739/84 of 28 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2740/84 of 28 September 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 2741/84 of 28 September 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	15
Commission Regulation (EEC) No 2742/84 of 28 September 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	18
Commission Regulation (EEC) No 2743/84 of 28 September 1984 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	20
Commission Regulation (EEC) No 2744/84 of 28 September 1984 fixing the export refunds on olive oil	23
Commission Regulation (EEC) No 2745/84 of 28 September 1984 fixing the export refunds on oil seeds	25

(Continued overleaf)

Price : £ 3,90 / £ Irl 4,80 .

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2746/84 of 28 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	28
Commission Regulation (EEC) No 2747/84 of 28 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	31
Commission Regulation (EEC) No 2748/84 of 28 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	34
Commission Regulation (EEC) No 2749/84 of 28 September 1984 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed	36
Commission Regulation (EEC) No 2750/84 of 28 September 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	38
Commission Regulation (EEC) No 2751/84 of 28 September 1984 fixing the aid for cotton	40
Commission Regulation (EEC) No 2752/84 of 28 September 1984 fixing the aid for soya beans	41
Commission Regulation (EEC) No 2753/84 of 28 September 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	42
Commission Regulation (EEC) No 2754/84 of 28 September 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	44
Commission Regulation (EEC) No 2755/84 of 28 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	46
Commission Regulation (EEC) No 2756/84 of 28 September 1984 fixing the export refunds on rice and broken rice	48
Commission Regulation (EEC) No 2757/84 of 28 September 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	50
Commission Regulation (EEC) No 2758/84 of 28 September 1984 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	52
Commission Regulation (EEC) No 2759/84 of 28 September 1984 altering the monetary compensatory amounts as well as the coefficients to be applied on certain monetary compensatory amounts fixed in advance in the pigmeat sector	54
★ Commission Regulation (EEC) No 2760/84 of 26 September 1984 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Peru	61

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2761/84 of 28 September 1984 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 3 to 9 September 1984	62
★ Commission Regulation (EEC) No 2762/84 of 28 September 1984 amending Regulation (EEC) No 1596/79 on preventive withdrawals of apples and pears	64
★ Commission Regulation (EEC) No 2763/84 of 28 September 1984 increasing for part of the 1984/85 marketing year the minimum size of apples allowed to be marketed	65
★ Commission Regulation (EEC) No 2764/84 of 28 September 1984 enabling Member States to authorize preventive withdrawals of apples	66
★ Commission Decision No 2765/84/ECSC of 26 September 1984 amending for the second time Decision No 3715/83/ECSC fixing minimum prices for certain steel products	68
★ Commission Regulation (EEC) No 2766/84 of 28 September 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain glassware (other than articles falling in heading No 70.19) falling within heading No 70.13 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply	70
Commission Regulation (EEC) No 2767/84 of 28 September 1984 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the fourth quarter of 1984	71
Commission Regulation (EEC) No 2768/84 of 28 September 1984 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the fourth quarter of 1984	72
Commission Regulation (EEC) No 2769/84 of 28 September 1984 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	75
Commission Regulation (EEC) No 2770/84 of 28 September 1984 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain	77
Commission Regulation (EEC) No 2771/84 of 28 September 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	79
Commission Regulation (EEC) No 2772/84 of 28 September 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	81
Commission Regulation (EEC) No 2773/84 of 28 September 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	83

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2736/84**of 28 September 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 September 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	64,59
10.01 B II	Durum wheat	108,67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	68,41 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	65,56
10.04	Oats	37,92
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	54,64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84,60 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	103,71
11.01 B	Rye flour	109,06
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	181,61
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	111,69

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2737/84

of 28 September 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
27 September 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	9,16	9,16	7,20
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	3,14
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2738/84
of 28 September 1984
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2707/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	113,33	53,07
	2. Long grain	151,02	71,91
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	141,66	67,23
	2. Long grain	188,78	90,79
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	223,54	99,84
	2. Long grain	411,39	193,81
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	238,07	106,68
	2. Long grain	441,01	208,15
	III. Broken rice	34,62	14,31

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2739/84**of 28 September 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2708/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2740/84

of 28 September 1984

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽⁴⁾, and in particular the fourth
subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76
provide that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 ⁽⁵⁾, and Article 2 of
Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June
1976 ⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export
refunds on cereals and rice respectively and criteria for
fixing the amount of such refunds, provide that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of cereals, rice and broken rice
on the Community market on the one hand and
prices for cereals, rice, broken rice and cereal products
on the world market on the other; whereas the same
Articles provide that it is also important to ensure
equilibrium and the natural development of prices and
trade on the markets in cereals and rice and, further-
more, to take into account the economic aspect of the
proposed exports, and the need to avoid disturbances
on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No
2744/75 of 29 October 1975 on the import and export
system for products processed from cereals and from
rice ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1027/84 ⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken
into account when the refund on these products is
being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in
Regulation (EEC) No 2744/75, particular account
should be taken of the prices and quantities of basic
products used to calculate the variable component of
the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No
2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No
1077/68 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2764/71 ⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export
refund should, for certain products, be reduced by an
amount equal to the production refund granted in
respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas when the refund is being calculated account
should be taken of the quantities of raw materials used
to determine the variable component of the levy;
whereas the quantities of raw materials used for certain
processed products may vary according to the end use
of the product; whereas, depending on the manufac-
turing process used, products other than the main
product are obtained, the quantity and value of which
may vary with the nature and quality of the main
products being manufactured; whereas cumulation of
the refunds on the various products manufactured by a
single process from the same basic product may make
it possible, in certain cases, to export to third countries
at prices which are lower than world market prices;
whereas the refund on certain products should there-
fore be limited to an amount which, while allowing
access to the world market, will ensure that the aims of
the common organization of the markets are
respected;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the export refunds on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	53,07
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1,8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	26,53
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	60,05
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	54,84
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	26,53
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾	72,85
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾	56,66
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % by weight but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾	48,56
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ⁽²⁾	53,07
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of tegument content not exceeding 0,5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	23,58
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	53,07
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	25,06
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ('gruetze' or 'grutten') ⁽²⁾	60,71
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	70,76
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	56,61
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	0,00
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	0,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	53,07
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	29,48
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content exceeding 0,1 % but not exceeding 1,5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	23,58
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,7 % by weight	64,75

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	52,61
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	5,16
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	10,12
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	36,72
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	62,98
11.08 A I	Maize starch (*)	33,91
11.08 A II	Rice starch (*)	27,47
11.08 A III	Wheat starch (*)	0
11.08 A IV	Potato starch (*)	33,91
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch (*)	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6,25$)	0
17.02 B II a)	Glucose and malto-dextrine, other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	44,23
17.02 B II b)	Malto-dextrine and malto-dextrine syrup; glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	33,91
17.02 F II a)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, in the form of powder, whether or not agglomerated	46,33
17.02 F II b)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, other than in the form of powder	32,22
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose syrup, and malto-dextrine syrup	33,91
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	7,72
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	7,72
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1,5 % by weight	7,72
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	7,72
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6,25$)	16,85

-
- (1) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (2) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (3) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (4) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (5) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (6) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
- (7) The procedure to be followed for the determination of the fatty matter content is as follows :
- the sample has to be crushed so that 90 % or more can pass through a sieve with an aperture of 500 microns and 100 % can pass through a sieve with an aperture of 1 000 microns,
 - the analytical method to be used afterwards is that which is printed in Annex 1 (Method A) to Commission Directive 84/4/EEC (OJ No L 15, 18. 1. 1984, p. 28).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2741/84

of 28 September 1984

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiz-
ation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equilibrium
and the natural development of prices and trade on
the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides
that, when export refunds on cereal-based compound
feedingstuffs are being fixed, only the products
normally used in the manufacture of compound
feedingstuffs for which a refund may be fixed should
be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the advance
fixing of the export refund on cereal-based compound
feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 537/83⁽⁷⁾, provides that calculation of the export
refund must be based on the average of the refunds
granted on the most commonly used basic cereals,
adjusted on the basis of the threshold price in force
during the month of exportation and on the levy
applicable to maize; whereas this calculation must also
take account of the cereal products content; whereas,
therefore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for compound feedingstuffs accord-
ing to composition and destination; whereas, for
purposes of varying the refund, the destination zones
laid down in Annex II to Commission Regulation
(EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the
destination zones for export refunds or levies and for
certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 3634/83⁽⁹⁾, should
be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1983, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 360, 23. 12. 1983, p. 21.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU / tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	0510	— Exceeding 5 % but not exceeding 10 %	0,92 ⁽²⁾ 2,23 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	1010	— Exceeding 10 % but not exceeding 20 %	1,85 ⁽²⁾ 4,45 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	2010	— Exceeding 20 % but not exceeding 30 %	3,69 ⁽²⁾ 8,90 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	3010	— Exceeding 30 % but not exceeding 40 %	5,54 ⁽²⁾ 13,36 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	4010	— Exceeding 40 % but not exceeding 50 %	7,39 ⁽²⁾ 17,81 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	5010	— Exceeding 50 % but not exceeding 60 %	9,23 ⁽²⁾ 22,26 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	6010	— Exceeding 60 % but not exceeding 70 %	11,08 ⁽²⁾ 26,71 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	7010	— Exceeding 70 %	12,09 ⁽²⁾ 29,14 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

⁽²⁾ For exports to Zones A, B, C, D and E specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77, as amended by Regulation (EEC) No 3634/83.

⁽³⁾ Minimum content of maize and/or sorghum exceeding: 0510: 5 %; 1010: 10 %; 2010: 20 %; 3010: 30 %; 4010: 40 %; 5010: 50 %; 6010: 60 %; 7010: 60 %.

In so far as this minimum is observed, these refunds shall, at the request of the party concerned, also apply where the cereal products' content exceeds the maximum specified on the same line.

⁽⁴⁾ For export to other third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2742/84**of 28 September 1984****fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar ; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed ; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed each month ; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount ; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application ; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68 ;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾ for the fixing of the import levy on the products falling within subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 ; whereas the levy must be fixed each month ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4412	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine):		
	I. Isoglucose	—	53,79
	ex II. Other	0,4412	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4412	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4412	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included:		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups:		
	III. Isoglucose	—	53,79
	IV. Other	0,4412	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2743/84**of 28 September 1984****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying

down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the export refunds on syrups
and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	37,94
	ex II. Other, excluding sorbose	0,3794	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,3794	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3794	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	37,94
	IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	0,3794	—

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2744/84

of 28 September 1984

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market,

- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community,
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries, and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the export refunds on olive oil

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg)
15.07 A I (a) II (a)	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: Olive oil: Untreated: Virgin olive oil and Other: Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil: In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾, as well as on export to third countries	60,00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2745/84
of 28 September 1984
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most

favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84 ⁽¹⁰⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84 ⁽¹¹⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1813/84 ⁽¹²⁾ defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3625/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

⁽¹¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

incidence on the target price or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

- (a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:
 - the conversion rate used under the common agricultural policy, and
 - the conversion rate resulting from the central rate,
- (b) for Italy, the United Kingdom and Greece, the difference between:
 - the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
 - the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas the said Article 2a fixed the coefficient for the beginning of the 1984/85 marketing year; whereas account should be taken thereof in respect of colza and rape seed with effect from 1 July 1984, and in respect of sunflower seed with effect from 1 August 1984;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas where, for one or more months, forward exchange rates are not available, the rate adopted for the previous month or the following month, as the case may be, is to be used;

Whereas, for the period 19 to 25 September 1984, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

No refund is fixed for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the export refunds on colza
and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross refunds (ECU)	10,000	10,520	11,040	11,560	12,080	12,600
2. Final refunds						
Seeds harvested and exported from :						
— Federal Republic of Germany (DM)	32,70	34,01	35,35	30,45	31,69	33,67
— Netherlands (Fl)	30,88	32,29	33,70	34,26	35,65	37,79
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	464,12	488,25	512,39	535,02	559,16	572,07
— France (FF)	59,60	63,17	66,17	68,67	72,24	75,83
— Denmark (Dkr)	84,15	88,53	92,90	97,28	101,65	105,23
— Ireland (£ Irl)	7,501	7,891	8,275	8,596	8,986	9,180
— United Kingdom (£)	6,594	6,916	7,238	7,559	7,881	8,203
— Italy (Lit)	14 320	15 060	15 515	15 981	16 726	16 590
— Greece (Dr)	867,02	914,10	961,17	1 008,25	1 055,32	1 102,40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2746/84**of 28 September 1984****fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2288/84⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁹⁾ and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2288/84, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 210, 7. 8. 1984, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed

in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate, of refund (ECU/100 kg)
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 78,60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	101,16
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	25,33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07; and preparations called 'chocolate milk crumb' falling within subheading 18.06 D II b) 2, — sugar confectionery ready for retail sale, excluding chocolate in blocks or slabs and chocolate coatings, whether or not containing cocoa, falling within subheadings 17.04 D II, 18.06 C II b) 2, 3 and 4 and 18.06 D II a) and b) of the Common Customs Tariff, of a milk-fat content by weight, calculated in terms of dry matter, is not less than 4 % and less than 26 %, — ⁽¹⁾ — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — — — 138,23 ⁽²⁾ 125,23

⁽¹⁾ The milk-fat content by weight must be indicated on the packaging in which the product is dispatched.

⁽²⁾ Rate applicable only in the cases indicated in Article 7 of Regulation (EEC) No 1760/83.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2747/84

of 28 September 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate

of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1026/84⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion in the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 18. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 14.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76,

exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
10.01 B I	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye): — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	3,421 5,644
10.01 B II	Durum wheat	10,087
10.02	Rye	7,636
10.03	Barley	6,242
10.04	Oats	3,831
10.05 B	Maize; other than hybrid maize for sowing: — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	2,332 4,079
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	14,649
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	19,746
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	18,902
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	28,617
10.06 B III	Broken rice: — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	1,807 4,198
10.07 C	Sorghum	7,607
11.01 A	Wheat or meslin flour	6,769
11.01 B	Rye flour	11,909
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	15,635
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	6,769

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2748/84

of 28 September 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I of that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same goods in so far as they have not benefited from the granting of a production refund provided for by Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 October 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	37,94
	Raw sugar:	34,90
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$37,94 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	37,94 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	34,06
	Raw sugar:	31,33
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$34,06 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2749/84**of 28 September 1984****fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2365/84 of 3 August 1984 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, and in particular Article 29 (1) thereof,

Whereas under Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs when the average world market price for soya cake is lower than the activating price; whereas for peas and field beans this aid is equal to 45 % and for sweet lupins equal to 60 % of the difference between these prices;

Whereas the activating price for aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1984/85 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1033/84 of 31 March 1984 ⁽⁴⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the average world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 574/83 ⁽⁶⁾, the average price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1576/83 delivered Rotterdam; whereas it must be equal to the arithmetical mean of the offers and quota-

tions recorded during the five days preceding the day of determination;

Whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1734/84 ⁽⁸⁾, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 2036/82, when no offer or quotation can be used for determining the world market price of soya cake, it is to be determined from offers of and quotations for soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community and the offers of and quotations for competing products on the world market; whereas in this case the most favourable offers and quotations are to be taken into account for:

- bulk soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community delivered to Rotterdam, and
- other oil cakes offered on the world market, adjusted as necessary to take account of the difference between their value and that of soya cake;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas Article 105 of the Act of Accession provides for a differentiation of aid for peas and field beans processed in Greece;

Whereas the aid rate must be fixed every month or more frequently if the market situation so warrants,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 222, 20. 8. 1984, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1983, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 22. 6. 1984, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

- 13,540 ECU per 100 kilograms for peas and field beans processed in Member States other than Greece,
- 13,350 ECU per 100 kilograms for peas and field beans processed in Greece,
- 16,001 ECU per 100 kilograms for sweet lupins.

Article 2

The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed at :

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2750/84
of 28 September 1984
fixing the rate of the additional aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1220/83⁽²⁾, and in particular
Article 5 (3) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to
in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 was
fixed by Regulation (EEC) No 2232/84⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2514/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2232/84
and Article 104 of the Act of Accession of Greece to
the information at present available to the Commis-

sion that the amount of the additional aid at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the additional aid referred to in Article 5
(3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 October 1984 to dried fodder

<i>(ECU / tonne)</i>		
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	78,785	39,393

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

<i>(ECU / tonne)</i>		
November 1984	74,408	37,204
December 1984	70,648	35,324
January 1985	57,243	28,622
February 1985	57,243	28,622
March 1985	57,243	28,622

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2751/84
of 28 September 1984
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1462/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2515/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2593/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2515/84

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 31,579 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 13. 9. 1984, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2752/84
of 28 September 1984
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1037/84 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by Regulation (EEC) No 2516/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2623/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2516/84

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1614/79 is hereby fixed at 26,268 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 15. 9. 1984, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2753/84
of 28 September 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2066/84 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2716/84 ⁽⁸⁾;

Whereas, for the period 19 to 25 September 1984, for certain currencies:

— for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72

differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,

— for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2066/84 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.
⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.
⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.
⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.
⁽⁷⁾ OJ No L 191, 19. 7. 1984, p. 19.
⁽⁸⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 22.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	11,565	11,420	10,577	11,097	14,029	14,150
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	36,33	36,10	34,28	29,38	36,19	37,22
— Netherlands (Fl)	34,97	34,64	32,49	33,05	40,73	41,80
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	536,75	530,02	490,90	513,52	649,69	644,52
— France (FF)	70,72	69,57	62,87	65,36	86,17	86,91
— Denmark (Dkr)	97,32	96,10	89,01	93,38	118,05	118,31
— Ireland (£ Irl)	8,675	8,566	7,928	8,248	10,452	10,354
— United Kingdom (£)	7,546	7,463	6,956	7,278	9,066	9,145
— Italy (Lit)	16 561	16 349	14 849	15 312	19 546	18 869
— Greece (Dr)	1 010,26	996,47	918,80	965,87	1 233,71	1 244,26

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	19,239	19,854	20,469	21,084	21,699
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	56,19	57,74	59,32	53,26	54,73
— Netherlands (Fl)	56,05	57,72	59,38	59,96	61,61
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	892,92	921,46	950,00	977,00	1 005,54
— France (FF)	122,75	126,98	130,61	133,72	137,95
— Denmark (Dkr)	161,90	167,07	172,25	177,42	182,60
— Ireland (£ Irl)	14,431	14,893	15,348	15,738	16,199
— United Kingdom (£)	12,324	12,704	13,085	13,465	13,846
— Italy (Lit)	28 109	28 426	29 008	29 600	30 481
— Greece (Dr)	1 702,12	1 757,79	1 813,47	1 869,14	1 924,82

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,241090	2,234370	2,227510	2,221100	2,221100	2,204730
Fl	2,526730	2,520550	2,514320	2,508500	2,508500	2,491230
Bfrs/Lfrs	45,234300	45,299600	45,354500	45,403000	45,403000	45,491900
FF	6,879810	6,890650	6,902190	6,915020	6,915020	6,951830
Dkr	8,115040	8,125650	8,136150	8,147910	8,147910	8,176060
£ Irl	0,721919	0,724009	0,726371	0,728806	0,728806	0,735014
£	0,588146	0,588964	0,589828	0,590543	0,590543	0,592031
Lit	1 385,63	1 392,41	1 399,50	1 405,77	1 405,77	1 424,79
Dr	88,7171	88,8694	89,0110	89,1442	89,1442	89,4532

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2754/84

of 28 September 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 September 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	67,16
10.01 B II	Durum wheat	111,50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	70,98 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	68,13
10.04	Oats	40,49
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	57,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	87,17 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	107,59
11.01 B	Rye flour	112,94
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	186,08
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	115,57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2755/84**of 28 September 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 September 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	9,16	7,20	7,20	3,93
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,14	3,14	2,16
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2756/84**of 28 September 1984****fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Amount of refund (ECU/tonne)
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia — Other third countries II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain 2. Long grain b) Wholly milled rice : 1. Round grain 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ — Zone I — Other third countries III. Broken rice	— 108,00 — — — — 135,00 — — —

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2757/84**of 28 September 1984****fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation

(EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2758/84**of 28 September 1984****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
2676/84 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2720/84 ⁽⁵⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2676/84, which is
applicable to the export refunds fixed in advance in
respect of cereals, is hereby altered to the amounts set
out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 253, 21. 9. 1984, p. 29.
⁽⁵⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 altering the corrective amount
applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3	6th period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin : Other, for exports to :							
	— China	0	+ 5,00	+ 4,00	+ 2,00	+ 3,00	+ 1,00	— 1,00
	— other third countries	0	— 1,00	— 2,00	— 4,00	— 3,00	— 5,00	— 7,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2759/84**of 28 September 1984****altering the monetary compensatory amounts as well as the coefficients to be applied on certain monetary compensatory amounts fixed in advance in the pigmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuations for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 855/84 of 31 March 1984 on the calculation and the dismantlement of the monetary compensatory amounts applying to certain agricultural products, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 900/84⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2625/84⁽⁶⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1100/84 of 31 March 1984 fixing for the period 1 November 1984 to 31 October 1985 the basic price and the standard quality for slaughtered pigs⁽⁷⁾, fixed a new basic price; whereas, in consequence, the lower limit of the buying-in price applicable in the event of intervention in the pigmeat sector and determined in accordance

with the provisions of Article 5 (1) of Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80⁽⁹⁾, is affected by it; whereas it follows from this that the basis for determining the monetary compensatory amounts referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 has changed;

Whereas, for the period beginning with the marketing year 1984/85 for the different products, the central rates are adjusted for the purpose of calculation of the monetary compensatory amounts; whereas it is necessary, moreover, to take into consideration in this context that as of 1 November 1984 in the case of Italy, Denmark and Greece new representative rates fixed by Council Regulation (EEC) No 1223/83 apply in the pigmeat sector;

Whereas Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1160/82 of 14 May 1982 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts⁽¹⁰⁾ provides that monetary compensatory amounts fixed in advance must be adjusted if, during the period of validity of the certificate, a new representative rate comes into effect; whereas this new rate must have been decided on before the application for a certificate was submitted; whereas it therefore appears appropriate to fix specific coefficients for adjustments in the pigmeat sector and to delete pigmeat from Annex IV to Regulation (EEC) No 900/84;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84 is hereby replaced by Part 2 of Annex I to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.

⁽⁵⁾ OJ No L 92, 2. 4. 1984, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 248, 17. 9. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 22.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 900/84 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

3. Annex IV to Regulation (EEC) No 900/84 is hereby replaced by Annex IV to this Regulation.

4. Annex VII to this Regulation is added to Regulation (EEC) No 900/84.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 November 1984 in respect to any alteration on the monetary compensatory amounts on the basis of fluctuations in the exchange rates referred to in Article 2 (2) (b) of Regulation (EEC) No 974/71.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2 — ΜΕΡΟΣ 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD — ΤΟΜΕΑΣ ΧΟΙΡΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb —
 Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	Danmark dkr./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Ireland £Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ
01.03 A II a)	15,96	6,58		0,578					
01.03 A II b)	18,77	7,73		0,679					
02.01 A III a) 1	24,41	10,06		0,883					
02.01 A III a) 2	35,39	14,58		1,280					
02.01 A III a) 3	27,34	11,26		0,989					
02.01 A III a) 4	39,54	16,29		1,431					
02.01 A III a) 5	21,23	8,75		0,768					
ex 02.01 A III a) 6 aa) (1)	39,54	16,29		1,431					
ex 02.01 A III a) 6 aa) (2)	27,34	11,26		0,989					
02.01 A III a) 6 bb)	27,34	11,26		0,989					
02.05 A I	9,76	4,02		0,353					
02.05 A II	10,74	4,42		0,389					
02.05 B	5,86	2,41		0,212					
02.06 B I a) 1	31,24	12,87		1,130					
02.06 B I a) 2	34,17	14,08		1,236					
02.06 B I a) 3	35,39	14,58		1,280					
02.06 B I a) 4	27,34	11,26		0,989					
02.06 B I a) 5	39,54	16,29		1,431					
02.06 B I a) 6	21,23	8,75		0,768					
ex 02.06 B I a) 7 aa) (1)	39,54	16,29		1,431					
ex 02.06 B I a) 7 aa) (2)	27,34	11,26		0,989					
02.06 B I a) 7 bb)	27,34	11,26		0,989					
02.06 B I b) 1	68,83	28,36		2,490					
02.06 B I b) 2	54,18	22,33		1,960					
02.06 B I b) 3	68,10	28,06		2,464					
02.06 B I b) 4	35,39	14,58		1,280					
ex 02.06 B I b) 5 aa) (1) (3)	68,83	28,36		2,490					
ex 02.06 B I b) 5 aa) (2) (3)	35,39	14,58		1,280					
02.06 B I b) 5 bb) (3)	35,39	14,58		1,280					

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	Danmark dkr./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Ireland £Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ
16.01 A (*)	34,17	14,08		1,236					
16.01 B I (a) (*) (*)	57,36	23,63		2,075					
16.01 B II (a) (*) (*)	39,05	16,09		1,413					
16.02 A II	31,73	13,07		1,148					
16.02 B III a) 1	32,95	13,58		1,192					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 11 (*)	35,39	14,58		1,280					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 11 (*)	59,80	24,64		2,163					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 22 (*)	27,34	11,26		0,989					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 22 (*)	50,03	20,62		1,810					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 33 (*) (*)	27,34	11,26		0,989					
ex 16.02 B III a) 2 aa) 33 (*) (*)	32,95	13,58		1,192					
16.02 B III a) 2 bb) (*)	27,34	11,26		0,989					
16.02 B III a) 2 cc)	16,35	6,74		0,592					

-
- (¹) Hams, fore-ends, shoulders or loins and parts thereof (excluding the jowl, traded separately).
- (²) Other products than those falling under footnote (¹).
- (³) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.
- (⁴) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages are classified under tariff heading No 16.01 because of their composition, the monetary compensatory amount is applied only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
- (⁵) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer, at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
- (⁶) Products which have not been subjected to any heat treatment or which have been subjected to a heat treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
- (⁷) Other products than those falling under (⁶).
- (a) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
-

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States								
	Germany	Netherlands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland
— Beef and veal	0,932	0,974	0,990	—	—	—	1,020	—	—
— Milk and milk products	0,921	0,965	0,990	—	—	—	1,010	—	—
— Pigmeat	0,932	0,974	0,990	—	—	—	—	—	—
— Sugar	0,932	0,974	0,990	—	—	—	1,020	—	—
— Cereals	0,926	0,969	0,990	—	—	—	1,020	—	—
— Eggs and poultry and albumins	0,932	0,974	0,990	—	—	—	1,020	—	—
— Wine	0,972	—	—	—	—	—	—	—	—
— Under Regulation (EEC) No 3033/80	0,932	0,974	0,990	—	—	—	1,020	—	—

ANNEX IV

Adjustments to be made pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82 to the monetary compensatory amounts fixed in advance

Subject to the provisions of Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1160/82, the monetary compensatory amounts fixed in advance in the case of the Federal Republic of Germany and the Netherlands from 1 August 1984 until the dates set out below, shall be multiplied by the following coefficients :

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Germany	Milk and milk products	0,347995	1 January 1985
	Cereals, eggs and poultry	0,307545	1 January 1985
	Other products, except pigmeat	0,251083	1 January 1985
Netherlands	Milk and milk products	0,823397	1 January 1985
	Cereals, eggs and poultry	0,768587	1 January 1985
	Other products, except pigmeat	0,686605	1 January 1985

ANNEX VII

**Adjustments to monetary compensatory amounts fixed in advance in the pigmeat sector
(Article 7 of Regulation (EEC) No 855/84)**

In respect of any alteration on the monetary compensatory amounts on the basis of fluctuations in the exchange rates referred to in Article 2 (2) (b) of Regulation (EEC) No 974/71, the monetary compensatory amounts fixed in advance from 3 August to 31 October 1984 and applicable to exports from 1 November to 31 December 1984 shall be multiplied by the following coefficients:

Member States	Coefficients
Germany	0,687025
Netherlands	0,443954
Denmark	0
Italy	0
United Kingdom : Monetary compensatory amounts fixed in advance : — until 12 August 1984 — from 13 to 26 August 1984 — from 27 August to 16 September 1984 — as from 17 September 1984	 0,291131 0,241455 0,274992 0,260472
Greece : Monetary compensatory amounts fixed in advance : — until 26 August 1984 — from 27 August to 16 September 1984 — as from 17 September 1984	 0 0 0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2760/84

of 26 September 1984

amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in Peru

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3589/82 of 23 December 1982 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3762/83 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No
3589/82, quantitative limits may be increased where it
appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits for textile products originating
in Peru, as fixed in Annex III to Regulation (EEC) No
3589/82, are hereby increased for 1984 by the addi-
tional quantities set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 September 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Additional quantities for 1984
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Cotton yarn, not put up for retail sale	Peru	DK D I UK EEC	Tonnes	40 ⁽¹⁾ 80 ⁽¹⁾ 40 ⁽¹⁾ 40 ⁽¹⁾ 200 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ The additional quantities are exclusively reserved for cotton yarn classified as 56 count (British) (94 metric count), falling within NIMEXE codes 55.05-21, 25, 27, 29, 55, 57, 85, 87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2761/84**of 28 September 1984****fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 3 to 9 September 1984**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2018/84 ⁽³⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 3 to 9 September 1984 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which left the territory of the United Kingdom during the week 3 to 9 September 1984 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 3 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 3 to 9 September 1984

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat 22. Other	 29,94180 21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2762/84**of 28 September 1984****amending Regulation (EEC) No 1596/79 on preventive withdrawals of apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular Article 15a (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1596/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2486/82⁽⁴⁾, which lays down the varieties of apples and pears which may become subject to preventative withdrawals;

Whereas, to facilitate preventive withdrawals, additional varieties of apple should be covered by the system;

Whereas, the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first indent of Article 4 of Regulation (EEC) No 1596/79, 'Granny Smith and Bramley's Seedling' is hereby added after 'Delicious Pilafa'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 15. 9. 1982, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2763/84**of 28 September 1984****increasing for part of the 1984/85 marketing year the minimum size of apples
allowed to be marketed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular Articles 2 (3) and 5 (3) thereof,

Whereas, under Article 2 (3) of Regulation (EEC) No
1035/72, quality standards are to apply to products
listed in Annex I thereto to be delivered fresh to the
consumer; whereas the said quality standards are laid
down in Commission Regulation (EEC) No
1641/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2162/84⁽⁴⁾;

Whereas apple production is in substantial surplus;
whereas the quantities which may be marketed within
the Community and in non-member countries should
be restricted to those products which are most likely to
find a normal market, and storage of products which
do not fully meet the requirements of consumers
should be avoided;

Whereas, to this end, it is appropriate not to market
smaller-sized apples as from 1 January 1985; whereas,
therefore, a derogation should be made to the quality
standards;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Notwithstanding the common quality standards
laid down by Regulation (EEC) No 1641/71, apples
from the 1984 crop of large-fruit varieties, less than
60 mm in size, may not be marketed as from 1
January 1985 for delivery fresh to the consumer.

2. Paragraph 1 shall not apply to apples of the
'Morgenduft' and 'Gravensteiner' varieties.

3. Paragraphs 1 and 2 shall apply both to products
marketed within the Community and to those
exported to non-member countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1984, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2764/84

of 28 September 1984

enabling Member States to authorize preventive withdrawals of apples

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular Article 15a (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1596/79
of 26 July 1979 on preventive withdrawals of apples
and pears⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2762/84⁽⁴⁾, lays down the circumstances under which
preventive withdrawals may be authorized;

Whereas, for the 1984/85 marketing year, apple
production is estimated at 7 000 000 tonnes; whereas
expected surpluses in relation to production of
6 200 000 tonnes amount to 800 000 tonnes; whereas
preventive withdrawals may relate to no more than
40 % of this quantity, that is, 320 000 tonnes;

Whereas this quantity should be distributed among
the various Member States in proportion to the
surpluses anticipated in each one of them in respect of
varieties subject to withdrawals;

Whereas the prices communicated in accordance with
the provisions of the first subparagraph of Article 17
(1) of Regulation (EEC) No 1035/72 have stood on
several representative markets of the Community
below the basic price;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States may authorize producer organizations
established on their territory to undertake preventive
withdrawals of apples during the 1984/85 marketing
year.

Article 2

1. Preventive withdrawals may not relate to more
than 320 000 tonnes distributed by Member States in
the following manner:

Belgium	9 600 tonnes
Denmark	1 040 tonnes
Germany	14 340 tonnes
Greece	21 700 tonnes
France	119 230 tonnes
Ireland	580 tonnes
Italy	126 560 tonnes
Luxembourg	100 tonnes
Netherlands	16 770 tonnes
United Kingdom	10 080 tonnes

2. Preventive withdrawals may relate only to apples
of class II of the varieties referred to in the Annex.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 47.

⁽⁴⁾ See page 64 of this Official Journal.

*ANNEX***List of varieties of apples which may be the subject of preventive withdrawals**

Golden Delicious
Imperatore
Red Delicious and mutations
Stark Delicious
Starkcrimson
Black Stayman
Staymanred
Stayman Winesap
Richared
Macintosh Red
Belle de Boskoop
Delicious Pilafa
Granny Smith
Bramley's Seedling

COMMISSION DECISION No 2765/84/ECSC**of 26 September 1984****amending for the second time Decision No 3715/83/ECSC fixing minimum prices for certain steel products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 47, 61 and 64 thereof,

On the basis of studies made jointly with undertakings and associations of undertakings and after consulting the Consultative Committee and the Council as to the level of the minimum prices for certain steel products,

Whereas :

By Decision No 3715/83/ECSC⁽¹⁾, as amended by Decision No 559/84/ECSC⁽²⁾, the Commission fixed minimum prices for certain steel products,

Although a certain improvement has been noted, the state of crisis persists in the steel industry and still justifies the maintenance of certain exceptional measures. Among these, the Decision which fixes minimum prices for certain steel products remains indispensable in the present state of the market. It guarantees a continuing on the part of the steel industry to attain suitable price levels such as to allow it to participate with its own resources in its restructuring, which has entered an accelerated phase, and to bear the consequences as regards employment. It is also a means of ensuring price discipline with regard to products imported from third countries with which arrangements have been concluded. In accordance with the implementing procedures set out in Commission communication 84/C 37/03⁽³⁾, it will help to bring about an improvement in competition on the steel market.

The Commission has fixed minimum prices, which are situated below the guidance prices whose levels were determined as early as July 1982 and were fixed as an objective with the Governments of the Member States for the implementation of Community steel policy. The minimum prices fixed for deliveries as

from 1 January 1984, which were subsequently slightly adjusted in some cases for deliveries as from 1 April 1984, should be brought into line with several changes in the various determining factors.

The basis for economic growth has expanded in recent months. The upturn in economic activity should continue in the next few months and even gather pace in most Member States. Demand for the steel products in question reflects to some extent a general improvement in the situation in the Community and on the world market.

An analysis of steel production costs indicates an appreciable increase over the last 12 months. In particular, there have been significant increases in the prices of scrap and certain alloy metals. It is necessary to compensate for this growth of costs by a corresponding increase in selling prices.

Since 1 January 1984 various Community currencies have fluctuated upwards or downwards. In order to maintain a uniform price level within the common market, it is appropriate to update the ECU conversion rates for establishing the minimum prices in national currencies. Consequently, these upward or downward currency fluctuations will be reflected in the values of minimum prices for sections and beams, the nominal prices of which in ECU have not been altered. In order to achieve a similar effect for sections and beams of 'imperial sizes' for which a special system has been provided, it is necessary to derive the minimum prices for these sizes from the current British Steel Corporation price list No 5.

Consideration should again be given to the particular situation of certain users who have renewed long-term contracts, negotiated at fixed prices or containing industrial cooperation clauses. That situation may justify derogations from the minimum prices provided that the contracts in question take account in an adequate manner of the increases in the minimum prices introduced in the course of 1984.

For these reasons, it is necessary to make the appropriate amendments to Decision No 3715/83/ECSC principally to bring about a moderate increase in prices for some of the products in question,

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 61, 2. 3. 1984, p. 23.

⁽³⁾ OJ No C 37, 11. 2. 1984, p. 2.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision No 3715/83/ECSC is hereby amended as follows:

1. Article 1 is amended as follows:

(a) In the first subparagraph of paragraph 1 the maximum temporary rebate is amended as follows for the following products:

- '27' instead of '44' ECU per tonne in the case of hot-rolled wide strip (coils),
- '13' instead of '22' ECU per tonne in the case of hot-rolled narrow strip,
- '22' instead of '40' ECU per tonne in the case of narrow strip obtained by slitting hot-rolled wide strip,
- '22' instead of '40' ECU per tonne in the case of hot-rolled sheet obtained by cutting hot-rolled wide strip,
- '39' instead of '57' ECU per tonne in the case of reversing mill plate,
- '7' instead of '26' ECU per tonne in the case of cold-rolled sheet.

(b) The last subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following:

'As regards sections and beams whose dimensions correspond to the specifications of British Standard No 4 or to a similar dimensional standard, the minimum prices shall be equivalent to the prices published in the British Steel Corpo-

ration price list No 5 applicable from 6 May 1984, reduced by £ 15 per tonne.'

(c) Paragraph 2 is replaced by the following:

'2. The minimum prices resulting from the provisions of paragraph 1 shall be converted into national currencies using the following exchange rates, which correspond to the average value of the ECU in the three-month period June, July and August 1984:

Bfrs/Lfrs	45,36
DM	2,236
Fl	2,523
£	0,591
Dkr	8,18
FF	6,87
Lit	1 381,00
£ Irl	0,7285
Dr	88,69

2. The following paragraph 3 is added to Article 3:

'3. As regards contracts referred to in paragraph 2, renewed with effect from 1 September 1984 and valid for deliveries beyond 30 June 1985, undertakings must submit their applications by 15 November 1984 at the latest.'

Article 2

The new minimum prices fixed by this Decision are compulsory for deliveries effected within the Community market as from 1 October 1984.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2766/84**of 28 September 1984**

re-establishing the levying of customs duties on certain glassware (other than articles falling in heading No 70.19) falling within heading No 70.13 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3569/83 of 16 December 1983 applying generalized
tariff preferences for 1984 in respect of certain indus-
trial products originating in developing countries ⁽¹⁾,
and in particular Article 13 thereof,

Whereas pursuant to Articles 1 and 10 of that Regula-
tion, suspension of customs duties shall be accorded to
each of the countries or territories listed in Annex C,
other than those listed in column 4 of Annex A,
within the framework of the preferential tariff ceiling
fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided
for in Article 11 of that Regulation, as soon as the
individual ceilings in question are reached at Commu-
nity level, the levying of customs duties on imports of
the products in question originating in each of the
countries and territories concerned may at any time be
re-established;

Whereas, in the case of certain glassware (other than
articles falling in heading No 70.19) falling within
heading No 70.13, the individual ceiling was fixed at
2 283 600 ECU; whereas on 25 September 1984
imports of these products into the Community, origi-

nating in China, reached that ceiling after being
charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of
customs duties in respect of the products in question
against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 2 October 1984, the levying of customs
duties, suspended pursuant to Council Regulation
(EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports
into the Community of the following products origi-
nating in China:

CCT heading No	Description
70.13 (NIMEXE codes 70.13-all numbers)	Glassware (other than articles falling in heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2767/84**of 28 September 1984****fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be
imported on special conditions for the fourth quarter of 1984**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 14 (4)
(a) and (c) thereof,

Whereas the Council, under the special import system
applicable to frozen beef and veal intended for
processing, has drawn up, for the period 1 January to
31 December 1984, an estimate of 50 000 tonnes
divided into two equal quantities of 25 000 tonnes
each, according to the type of product to be obtained ;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation
(EEC) No 805/68, it is necessary to determine the
quantities to be imported per quarter as well as the
rate of reduction of the import levy for meat referred
to in Article 14 (1) (b) of that Regulation ;

Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the fourth quarter of 1984, the maximum quanti-
ties referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC)
No 805/68 shall be as follows :

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1)
(a) of Regulation (EEC) No 805/68, 6 251 tonnes of
meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1)
(b) of the said Regulation, 9 000 tonnes of meat,
expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the
second indent of Article 1 shall be equal to the levy
applicable on the day of import, less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2768/84**of 28 September 1984****fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the fourth quarter of 1984**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate of 190 000 head under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1984; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 411/84 ⁽³⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82 ⁽⁵⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the fourth quarter of 1984 at 34 000 head and 6 000 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the fourth quarter of 1984, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricultural producers and their organizations priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 October to 31 December 1984, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 40 000 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 34 000 head must be imported into and fattened in Italy and 6 000 head must be imported into and fattened in Greece.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 24.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import, less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 11 050 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 9 250 head in Italy,
- 1 800 head in Greece.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- 'Jugoslaven',
- 'Jugoslawien',
- 'Γιουγκοσλαβία',
- 'Yugoslavia',
- 'Yougoslavie',
- 'Iugoslavia',
- 'Joegoslavië'.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 22 670 head, including a maximum of 6 170 head originating in and coming from Yugoslavia;

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 11 330 head, including a maximum of 3 080 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 4 000 head, including a maximum of 1 200 head originating in and coming from Yugoslavia;

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 2 000 head, including a maximum of 600 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a):

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged:

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,

- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall

not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which

relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2769/84**of 28 September 1984****fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Commission Regulation (EEC) No 486/80 ⁽¹⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽²⁾,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States or in the
overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3019/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 4 thereof,

The amounts by which import duties on beef and veal
are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regula-
tion (EEC) No 435/80 shall, in respect of importations
during the fourth quarter of 1984, be as shown in the
Annex hereto.

Article 2

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80
provides for a 90 % reduction in the import duties on
beef and veal; whereas the amount of this reduction
must be calculated in conformity with Article 4 of

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 302, 23. 10. 1981, p. 4.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1980, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	5 122,79	928,82	282,82	9 992,21	753,91	82,795	158 060	301,27	68,476
02.01 A II a) 1	9 733,30	1 764,76	537,35	18 985,21	1 432,43	157,310	300 314	572,42	130,104
02.01 A II a) 2	7 786,67	1 411,81	429,88	15 188,22	1 145,95	125,849	240 251	457,94	104,083
02.01 A II a) 3	11 679,94	2 117,71	644,81	22 782,20	1 718,92	188,772	360 375	686,89	156,124
02.01 A II a) 4 aa)	14 599,96	2 647,14	773,91	28 477,82	2 174,45	235,966	450 471	845,40	193,994
02.01 A II a) 4 bb)	16 700,36	3 027,97	906,05	32 574,72	2 470,56	269,912	515 276	975,57	222,655
02.01 A II b) 1	8 407,85	1 524,44	465,35	16 399,84	1 236,43	135,888	259 418	494,96	112,429
02.01 A II b) 2	6 726,32	1 219,56	372,29	13 119,97	989,15	108,711	207 536	395,96	89,944
02.01 A II b) 3	10 509,82	1 905,55	581,68	20 499,83	1 545,53	169,861	324 273	618,68	140,537
02.01 A II b) 4 aa)	12 611,80	2 286,67	669,47	24 599,84	1 877,58	203,833	389 128	730,66	167,611
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 509,82	1 905,55	581,68	20 499,83	1 545,53	169,861	324 273	618,68	140,537
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	10 509,82	1 905,55	581,31	20 499,83	1 545,53	169,861	324 273	618,68	140,537
02.01 A II b) 4 bb) 33	14 461,49	2 622,03	781,23	28 207,72	2 142,05	233,727	446 198	843,41	192,685
02.06 C I a) 1	14 599,96	2 647,14	773,91	28 477,82	2 174,45	235,966	450 471	845,40	193,994
02.06 C I a) 2	16 700,36	3 027,97	895,67	32 574,72	2 478,91	269,912	515 276	971,30	222,279
16.02 B III b) 1 aa)	16 700,36	3 027,97	895,67	32 574,72	2 478,91	269,912	515 276	971,30	222,279

(1) Hentførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) Η υπαγωγή εις την διάκριση ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομίσσεως πιστοποιητικού εκδομένου καθ' όρους προβλεπομένου παρά των αρμοδίων αρχών.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze ondervinding is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2770/84

of 28 September 1984

introducing a countervailing charge on apples originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1879/84
of 2 July 1984 fixing, for the 1984/85 marketing year,
the reference prices for apples⁽³⁾ fixed the reference
price for products of class I for September 1984 at
40,08 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets;

Whereas, for Spanish apples, the entry price calculated
in this way has remained at least 0,6 ECU below the
reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these apples;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 7,72 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to apples (subheading 08.06 A II
of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October
1984.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 3. 7. 1984, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2771/84**of 28 September 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2709/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2709/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2709/84, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	37,94	
	(b) Other	36,55	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3794
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	34,90 (1)	
	(b) Other raw sugar	33,63 (1)	

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2772/84

of 28 September 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2467/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2582/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 September 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2467/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 231, 29. 8. 1984, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 242, 12. 9. 1984, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	101,89	95,85
11.01 E II ⁽²⁾	57,34	54,32
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	66,95	60,91
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	101,89	95,85
11.02 A V b) ⁽²⁾	57,34	54,32
11.02 B II c) ⁽²⁾	88,22	85,20
11.02 C V ⁽²⁾	88,22	85,20
11.02 D V ⁽²⁾	57,34	54,32
11.02 E II c) ⁽²⁾	101,89	95,85
11.02 F V ⁽²⁾	101,89	95,85
11.02 G II	45,98	39,94
11.04 C II a)	75,03	50,85 ⁽³⁾
11.04 C II b)	106,28	82,10 ⁽³⁾
11.08 A I	75,03	54,48
11.08 A IV	75,03	54,48
11.08 A V	75,03	27,24 ⁽³⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	167,78	71,06
17.02 B II b) ⁽³⁾	120,97	54,48
17.02 F II a)	171,17	74,45
17.02 F II b)	118,27	51,78
21.07 F II	120,97	54,48
23.03 A I	249,02	67,68

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2773/84

of 28 September 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2714/84⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁸⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on

their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 September 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2714/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 September 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	109,36	103,32
11.01 E II ⁽²⁾	61,57	58,55
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	74,42	68,38
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	109,36	103,32
11.02 A V b) ⁽²⁾	61,57	58,55
11.02 B II c) ⁽²⁾	94,86	91,84
11.02 C V ⁽²⁾	94,86	91,84
11.02 D V ⁽²⁾	61,57	58,55
11.02 E II c) ⁽²⁾	109,36	103,32
11.02 F V ⁽²⁾	109,36	103,32
11.02 G II	49,09	43,05
11.04 C II a)	81,71	57,53 ⁽³⁾
11.04 C II b)	112,96	88,78 ⁽³⁾
11.08 A I	81,71	61,16
11.08 A IV	81,71	61,16
11.08 A V	81,71	30,58 ⁽³⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	176,50	79,78
17.02 B II b) ⁽³⁾	127,65	61,16
17.02 F II a)	180,30	83,58
17.02 F II b)	124,61	58,12
21.07 F II	127,65	61,16
23.03 A I	257,32	75,98

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.